



## Capítulo 277

Considero a Ilay Carthica un amigo.

No es la única persona a la que puedo llamar amigo.

Sin embargo, Ilay es sin duda la persona más cercana a la esencia de lo que realmente es un amigo.

Ilay no es ni mi subordinado ni alguien por debajo de mí. Igualmente, no es mi superior.

Ilay y yo siempre hemos sido iguales. Tuvimos nuestros pequeños enfrentamientos, pero ninguno de los dos se abrumó nunca.



Dicho esto, no éramos camaradas atados por un solo propósito. De vez en cuando nos dabamos de la mano, pero nuestras actividades siempre eran diferentes.

No estábamos en una relación jerárquica ni aliados con sueños y metas compartidas.

Incluso sin beneficio personal, aunque siguiéramos caminos separados, podríamos lanzarnos al fuego el uno por el otro.

Parece sencillo, pero una relación así es increíblemente difícil de mantener.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

'Ilay ha venido hasta aquí para salvarme.'

Vi cómo Mushir al-Kashura e Ilay se enfrentaban. Ambos usaban prótesis de cuerpo entero. Vestidos con una armadura mecánica que les arrebataba la humanidad, habían desenvainado las cuchillas de sus mentes.

Ilay se enfrentó solo a Mushir al-Kashura. No había señales de refuerzos ni subordinados.

"No solo encontraste mi escondite, sino que también me esperaste con paciencia inquebrantable. Todo por un amigo que podría estar vivo o muerto."



- Tanto si Luka está vivo como muerto, la realidad es que morirás por mi mano. Si Luka está muerto, esto es venganza. Si está vivo, es un rescate.

La voz de Ilay era más mecánica que la de Kashura. El sistema de voz de la Legión distaba mucho de parecerse al de un humano real.

"Debo felicitar tus esfuerzos por venir hasta aquí. Imagino que tuviste que asumir un coste no pequeño. Así que, déjame decirte: Lukaus Custoria sigue vivo. Está dentro de la nave detrás de mí, observándonos a través del monitor mientras hablamos."

Ilay levantó su cabeza con forma de zorro, mirando hacia la nave espacial. Sus ojos rotos y brillantes parpadearon, como si se hubieran fijado en los míos.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Sogno/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

- Este escondite es bastante inestable. No usaré armas de fuego. No querrás que este lugar se reduzca a escombros, ¿verdad?

"Por supuesto que no. Si las cosas van mal, podría perder a Luka. Así que propongo un duelo a la antigua. Supongo que eso es lo que tú también quieres."

Mushir al-Kashura desenganchó su armamento de alta potencia. Las diversas armas pesadas sujetas a su prótesis de cuerpo completo cayeron al suelo con un ruido.

Clang, clang, golpe.

Una serie de sonidos pesados resonaron por el espacio.

Ilay también desechará el arma que había preparado.

Si la Legión de Ilay y Kashura se enfrentaban en un tiroteo aquí, la destrucción mutua era casi segura.

Ambos eligieron un curso de acción que les permitiría alcanzar sus respectivos objetivos evitando la destrucción mutua.

'La única razón por la que dos enemigos pueden confiar el uno en el otro es porque existo.'

Ni Kashura ni Ilay querían que me hicieran daño.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - SoysaSoySoySoy  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"También fuiste uno de los candidatos a Unidad. Pero no me interesa un cerebro que pierde ante meras máquinas. Sé la verdad. Estás siendo consumido por la Legión."

Kashura levantó el dedo índice y señaló a Ilay.

Bzzzzzt.

Los ojos brillantes de Ilay parpadearon ominosamente antes de estabilizarse en el centro, como si recuperara el enfoque.

- Es un alivio tener siquiera una mente para ser consumida. Monstruos como tú creen que tu voluntad es más fuerte que la de otros, pero en realidad, nunca tuviste un corazón humano desde el principio. Simplemente naciste en una cáscara humana, una criatura aberrante que imita a la humanidad mientras se burla de los demás por ser débiles.



Ilay metió la mano detrás de su espalda, agarró la empuñadura de una hoja guardada y la levantó.

Schillooeee.

La espada de Ilay tenía un ancho ordinario pero era extraordinariamente larga: una gran espada de un solo filo tan alta como la propia Legión.

La grotesca hoja era el arma personal de la Legión de Ilay.

"'Catástrofe', eh? Un nombre bastante grandioso."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Kashura leyó la inscripción en la hoja de Ilay mientras hablaba.

Kashura e Ilay acortaron la distancia entre ellas. Kashura desplegó dos brazos auxiliares desde su espalda, sujetando cuatro armas cuerpo a cuerpo en total.

Clank, golpe.

Partes de la armadura exterior de Kashura cayeron. Parecía que estaba aligerando su carga en preparación para el combate cuerpo a cuerpo.



La Legión de 'Ilay es ligera, basada en Aquiles. Kashura no querría quedarse atrás en velocidad.'

¿Estaba Ilay al tanto de la condición de Kashura?

Kashura ya no tenía el cerebro de Zvely. Ya no podía mostrar las mismas habilidades de combate trascendentales de antes.

'Pero eso solo significa que su destreza en combate anterior era absurda. Incluso sin el cerebro de Zvely, Kashura sigue siendo bastante fuerte.'

Ilay no sabría que las habilidades de combate de Kashura habían disminuido. Aunque lo sospechara, no podía estar seguro. Nuestra forma siempre fue asumir lo peor. Ilay lucharía como si la fuerza de Kashura permaneciera sin cambios.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

'Establecer condiciones y limitar el poder de fuego en este espacio reducido debe ser su forma de aumentar sus posibilidades de victoria.'

Los ojos brillantes de Kashura también se fijaron en Ilay. Él también reconoció a Ilay como un oponente formidable. Utilizaría todas las funciones de su cerebro metálico para enfrentarse a él.

Kashura blandió el hacha-lanza en su mano derecha en un arco enorme. La fuerza del golpe hacia abajo fue suficiente para doblar el eje metálico.

Ilay no esquivó la lanza-hacha, sino que la atrapó con su ágil gran espada.

Y—¡Aaaaaang!

Un rugido ensordecedor estalló, llegando hasta la nave donde estaba.



La batalla entre las prótesis de cuerpo entero fue tanto feroz como intensa. Sus armas eran tan destructivas como la resistente armadura que blandían.

La especialidad de 'Ilay es el combate a media distancia con armas de fuego. Eso no debería cambiar ni siquiera en forma de Legión.'

Las armas de fuego lo suficientemente potentes como para dañar prótesis de cuerpo entero eran inmensamente destructivas. Dispararlos aquí podría destruir completamente el escondite.

'Ilay tiene que luchar mientras sella su propia especialidad.'



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Node  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Ilay blandía desesperadamente su gran espada, Catástrofe, golpeando y defendiendo a su vez. Fue un choque directo y de fuerza bruta, sin tácticas inteligentes.

'Normalmente no peleas así. Eres más astuto, más astuto...'

El apodo de "Zorro de Carthica" no le fue dado por nada.

¡Kwaa-jik!

El choque de prótesis de cuerpo entero de alta potencia dejó la bahía de atraque hecha un desastre. Incluso las baldosas metálicas se agrietaban y hacían añicos tan fácilmente como la roca endurecida.



Fue cuando Ilay estaba a punto de pasar de la defensa al ataque.

¡Wooong!

Por un breve instante, la gravedad dentro del escondite desapareció.

'Kashura apagó y volvió a encender el sistema de control de gravedad.'

Kashura debía estar sincronizada con los sistemas del escondite. Tenía control total sobre la gravedad y, si era necesario, podía abrir las puertas exteriores de la bahía de atraque para crear una diferencia de presión.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

La repentina pérdida de gravedad hizo que Ilay perdiera el impulso de su ataque.

"¿Llamarías a esto cobarde?"

Kashura activó los propulsores en su pecho, ampliando la distancia mientras maniobraba por el espacio de gravedad cero.

¡Kiiing!

Con un ruido desagradable, la gravedad volvió. Kashura e Ilay, recuperando el peso, cayeron al suelo.



-De nada. Yo habría hecho lo mismo. Tienes que usar todo lo que tengas a tu alcance.

Ilay dobló ligeramente las rodillas y la cintura, dejando que su espada colgara baja.

'Ilay debo estar inseguro. No sabe si Kashura se está conteniendo o si sus habilidades de combate están realmente comprometidas.'

Quería salir corriendo y gritar. Quería decirle a Ilay que Kashura estaba incompleto, que tenía una verdadera oportunidad de victoria.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 - Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Pero la puerta de la nave seguía firmemente cerrada. Estaba impotente, obligado a ver cómo se desarrollaba la situación a través del monitor.

Chiik, chijijik, chik, chik.

Un ruido tan áspero que me dolía los oídos estalló. El monitor que mostraba a Kashura e Ilay se quedó en negro.

- Lu, Lu, Lu...

Una voz diferente crepitó por los altavoces.

Chic, chic.



El monitor volvió a encenderse, y allí, moviéndose en la pantalla, había una chica con el pelo naranja y esponjoso.

'¿Barbara?'

El avatar de Barbara se movía dentro del espacio virtual, mirándome a través del monitor.

- Ah, ah, ah, éme oyes? Je, je, mírate. Es divertidísimo. Absolutamente divertidísimo. El gran Luka reducido a nada más que un gusano humano.

Barbara mostró una sonrisa exageradamente antinatural. Las profundas arrugas que se formaban en las comisuras de su boca resultaban inquietantemente inquietantes.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - Sogno/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Deja las burlas para más tarde. Si estás aquí para ayudar, ve al grano."

La sangre en mi cabeza hervía, como si emergiera de mi estado hundido anterior.

'Barbara está aquí.'

Ilay y Barbara habían unido fuerzas. ¿Era este el plan de Ilay desde el principio?

'Kashura está enfrascado en una lucha contra un oponente formidable, Ilay. Además, ha conectado su cerebro a los sistemas del escondite. Incluso con varios cerebros, no podrá concentrarse en la nave ahora mismo. Barbara aprovechó ese hueco para hackear este lugar. Su cuerpo real debe estar cerca.'



En el monitor, Barbara chasqueó los dedos. Inmediatamente, su cabello naranja comenzó a extenderse sin fin, llenando rápidamente toda la pantalla.

Chiiik, chik.

Los otros monitores de la sala de control se encendieron. El cabello retorcido de Barbara se deslizaba por ellos como si se extendiera por toda la nave—una representación visual de su toma de control.

- Es un poco complicado, pero nada que no pueda manejar. La configuración ficticia está completa y yo tomo el control. Luka, tú y yo nos vamos de aquí. Por muy avanzado que sea el cuerpo protésico de Kashura, dudo que haya instalado una función de vuelo espacial.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"¿Y qué pasa con Ilay?"

- ¿No es obvio? Ilay Carthica no tiene intención de salir de aquí con vida. Planea convertirse en nada más que polvo de estrellas junto a Kashura.

No había necesidad de darle demasiadas vueltas—podía ver a través de todo el plan de Ilay.

'Ilay cree que la capacidad de combate de Kashura supera con creces la suya propia. Solo vino aquí para ganar tiempo.'

El tono naranja de Barbara iba invadiendo poco a poco los monitores de la sala de control.

- Luka, no tienes elección. Y el momento no podría ser mejor. Ahora estás bajo mi jurisdicción. Te faltan brazos y piernas—no vas a causar problemas. Gracias a eso, por fin puedo cumplir mi promesa a Giselle. Hoy es un buen día. Un día realmente hermoso.

Barbara tarareó para sí misma.

"Pásame con Ilay."

- Ilay me dijo que no escuchara nada de lo que dijeras y que simplemente te llevara.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin - Sogre/SoyBacon/RexScan  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

"Kashura está debilitada. Es una pelea que se puede ganar."

- Que tenga o no una oportunidad no tiene nada que ver conmigo.

Entreabré los labios, luego mordí y miré con furia el monitor.

"Kashura me contó tus orígenes. ¿No tienes curiosidad?"

Barbara seguía sonriendo, pero era como si la pantalla se hubiera congelado—sus labios no se movieron ni un ápice.

- Eso es algo bastante interesante de decir. ¿Mis orígenes? Nací en los distritos bajos de Akbaran...



"Puedes suprimir el rechazo hacia las prótesis y cuerpos de otras personas manteniendo tu propio sentido de ti mismo. ¿Has conocido a alguien más en el mundo que pueda hacer eso? Puede que sea un Irregular inusual, pero hay muchos como yo por ahí. Sin embargo, tú eres realmente especial. Llamarte Irregular ni siquiera empieza a explicarlo."

Los monitores de la sala de control parpadeaban simultáneamente, como si Barbara acabara de parpadear.

- Sigue hablando.

"Debería haber una prótesis y armas de repuesto para mí dentro de la nave. Usa un dron, un robot—lo que sea necesario. Tráelos aquí y pégamelos. Si no tienes esos, cualquier brazo o pierna servirá. Solo haz que pueda moverme."



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkin008 Sogre/SoyRex/Rex  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

-No seas ridículo.

"Si no puedo moverme, me rendiré inmediatamente. ¿O quieres seguir perdiendo tiempo y oportunidades discutiendo conmigo?"

El avatar de Barbara se movía de un monitor a otro. Cada pantalla por la que pasaba se llenaba de estática antes de apagarse una a una.

Golpe.

Todos los monitores de la sala de control se apagaron. La conciencia de Barbara probablemente había salido de la sala de control y se había trasladado a otro lugar.



'Maldita sea, Ilay, por favor... Aguanta.'

Con los monitores apagados, ya no podía ver lo que ocurría fuera. La única evidencia de la batalla entre Ilay y Kashura era el ocasional estruendo que resonaba por las paredes.

Los breves momentos se alargaron hasta lo que parecieron una eternidad.

Chiiiiik.

La puerta de la sala de control se abrió.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinSoy - SoysaSoyRex - Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Golpe, golpe.

Un androide cubierto de polvo entró tambaleándose en la habitación. Parecía que había estado abandonada en el almacén de la nave durante mucho tiempo, sus lentes ópticas tenues y fallando.

Crujido, chillido.

El androide tambaleó mientras arrastraba una caja con ruedas tras él. Dentro estaba mi equipo y mis prótesis.

- Si se activa... falla... Estás muerto... Inmediatamente.

La voz de Barbara resonó a través del androide. Llevó el brazo cibernetico al puerto de conexión en mi hombro.

"Hazlo."

El dedo índice del androide se dobló hacia atrás, revelando un taladro.

Chiiiiik.

El androide empezó a desmontar su propia pierna, quitando cuidadosamente tornillos uno a uno para buscar piezas para mi conexión protésica.

Bip, bip, bip.



# BAD BORN BLOOD

SoyPumpkinCat Original Story Author / Neko  
Traducción : Leo



JabraScan  
RexScan

Estudió los tornillos retirados y luego dirigió la mirada a mi puerto de hombro.

- Los tornillos... No... perfectamente... Match. El grosor está bien, pero la longitud no es la adecuada. No hay tiempo para buscar nuevos.

Sabía exactamente lo que eso significaba.

'Jaah... Maldita sea.'

Apreté los ojos y asentí.

Pronto escuché el sonido de tornillos clavándose en el metal. Y los tornillos, que superaban la profundidad del vaso...



¡Crack, crunch!

... Clavado en mi carne y hueso.

Hmm. Eso duele.